

Observaciones generales
(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta calibración del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las condiciones de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to ensure the correct calibration of the equipment. The time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the measuring instruments and the conditions of use of the same.)

- Los resultados de la calibración se expresan en términos de la incertidumbre.
(The results of the calibration are expressed in terms of uncertainty.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on sheet 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la exactitud de los patrones nacionales.
(The results are expressed in terms of the accuracy of the national standards.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método
(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa, utilizando el patrón.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory, using the standard.)

- La repetibilidad se determina utilizando el método de los intervalos de confianza, que asegura un nivel de confianza del 95% en las 3 mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined using the confidence interval method, which ensures a confidence level of 95% in the 3 selected measurements.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de las mediciones en 10 divisiones y en el equipo de medición se expresan los resultados en 10 divisiones y en el equipo de medición se expresan los resultados en 10 divisiones.
(In digital measurements, the results are determined in 10 divisions and in the measuring equipment, the results are expressed in 10 divisions.)

- El equipo de calibración se utiliza en el sistema de medición de la siguiente manera: se utiliza el equipo de calibración de la siguiente manera: se utiliza el equipo de calibración de la siguiente manera.
(The calibration equipment is used in the measurement system in the following way: the calibration equipment is used in the following way: the calibration equipment is used in the following way.)

- El equipo de calibración se utiliza en el sistema de medición de la siguiente manera: se utiliza el equipo de calibración de la siguiente manera: se utiliza el equipo de calibración de la siguiente manera.
(The calibration equipment is used in the measurement system in the following way: the calibration equipment is used in the following way: the calibration equipment is used in the following way.)

